

**THE PENTECOST**

*Pentecost celebrates the fiftieth day of Easter – a time of fullness and grace.*

After our Lenten journey of grace, we celebrated the Easter Triduum and for fifty days reveled in the mystery of Christ's saving death and resurrection. Today, we celebrate God's enduring presence through the promised Advocate, the Holy Spirit. The Holy Spirit gathers us together to give God thanks and praise for the marvels of salvation.

On that first Pentecost vigil, Jesus' followers gathered in the upper room, while people of all nations waited outside. The disciples murmured a prayer of hope, "Lord, send us your Spirit, and renew the face of the earth." The Acts of the Apostles, records, that "a strong driving wind ... filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each of them. And they were all filled with the Holy Spirit" (Acts 2:2-4).

The Gospel shows the disciples as weak human beings, huddled in their room, and afraid. Into this pitiful mass of earthlings Jesus breathes divine life, saying, "Receive the Holy Spirit" (John 20:22).

God's creative Spirit came to bring about something new, to re-create the world beginning in the upper room, with fire and wind, breath and water filling the frightened apostles (human lumps of clay) with the Holy Spirit of God.

Just like Adam and Eve, they become living beings, re-created in the divine image of God himself. In First Corinthians we learn that through water the same divine life has been instilled in us: "For in one Spirit we were all baptized into one body ... and we were all given to drink of one Spirit" 1 Cor 12:13).

The story of the Pentecost is the story of the Fire of the Holy Spirit, burning in human hearts, which melts and molds people together in peace and harmony, to dispel the fears, suspicion, misunderstanding, confusion and doubt and fear. With the coming of the Spirit at Pentecost, the newborn Church took its first breath and came to life.

Through the prayer of the Church, the Holy Spirit comes to us even as we are gathered in prayer today in our church.

The Spirit of God brings Wisdom, Understanding, Counsel, Fortitude, Knowledge, Holiness and Awe and Wonder of God.



**DOMINGO DE PENTECOSTÉS**

*Pentecostés celebra el quincuagésimo Día de la Pascua – un momento de plenitud y gracia.*

Después de nuestra jornada cuaresmal de gracia, celebramos el Triduo Pascual y por cincuenta días se deleitaban con el misterio de la muerte salvadora de Cristo y Su resurrección. Hoy, celebramos la presencia perdurable de Dios a través del prometido Defensor, el Espíritu Santo. El Espíritu Santo nos reúne para darle gracias y alabanza a Dios por las maravillas de la salvación.

En esa primera vigilia de Pentecostés, los seguidores de Jesús se reunieron en la sala superior, mientras que personas de todas las Naciones esperaban afuera. Los discípulos murmuraban una oración de esperanza, "Señor, envíanos tu Espíritu y renueva la faz de la tierra." Los Hechos de los Apóstoles, anotan, que "un viento fuerte... llenó toda la casa en la que se encontraban. Entonces se les aparecieron lenguas como de fuego, que se partieron y llegaron a descansar en cada uno de ellos. Y fueron todos llenados con el Espíritu Santo" (Hechos 2:2-4).

El Evangelio muestra a los discípulos como débiles seres humanos, acurrucados en su habitación, y con miedo. En esta lamentable masa de humanos Jesús respira la vida divina, diciendo: "Reciban el Espíritu Santo" (Juan 20:22).

El Espíritu creativo de Dios vino a traer algo nuevo, para recrear el principio del mundo en la sala superior, con fuego y viento, aliento y agua llenando a los apóstoles asustados (trozos humanos de barro) con el Espíritu Santo de Dios.

Al igual que Adán y Eva, se convierten en seres vivos, recreados en la imagen divina de Dios mismo. En el Primer Corintios aprendemos que a través del agua la misma vida divina ha sido inculcada en nosotros: "Que en un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un solo cuerpo... y se nos dio a beber de un solo Espíritu" 1 Cor 12:13).

La historia de Pentecostés es la historia del Fuego del Espíritu Santo, ardiendo en los corazones humanos, que se derrite y amolda a personas unidas en paz y armonía, para disipar los temores, sospechas, malentendidos, confusión, duda y miedo. Con la venida del Espíritu en Pentecostés, la Iglesia recién nacida tomó su primer aliento y volvió a la vida.

A través de la oración de la Iglesia, el Espíritu Santo viene a nosotros, incluso mientras estamos reunidos en oración hoy en nuestra Iglesia.

El Espíritu de Dios trae Sabiduría, Comprensión, Consejo, Fortaleza, Conocimiento, Santidad y Asombro y Maravilla de Dios.

**LAST WEEK'S COLLECTIONS**

**COLECTA DE LA SEMANA PASADA**

May 16 — May 17, 2026

Weekday Masses Offerings.....\$ 296.00  
 Weekend Mass Offerings.....\$2,428.00  
 Catholic Communications Campaign.....\$ 619.00

**UPCOMING 2<sup>nd</sup> COLLECTIONS**

May 24: Catholic Charities CYO Appeal

June 7: Reserve Fund

June 14: Archdiocesan Annual Appeal

**A A A 2026 Archdiocesan Annual Appeal**

We urge you to help us meet our goal:

Parish Assessment:	\$32,295.00
YTD we paid:	\$ 9,784.65
Balance we owe:	\$22,510.35
Pledges Balance:	\$ 952.00

Thank you for your generosity!

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF MAY 23 TO MAY 30**

SATURDAY	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY
May 23, 2026	May 24, 2026	May 25, 2026	May 26, 2026	May 27, 2026
<p><b>9:00am</b> ✠ Miguelito Caceres</p> <p><b>4:30pm</b> ✠ Brother John Connolly</p>	<p><b>8:00am</b> Olazo Family</p> <p><b>10:00am</b> ✠ Felicidad Q. Sandro ✠ Clem Childress ✠ Miguelito Caceres ✠ Bernadina Lavitoria ☩</p> <p><b>12:00pm</b> ✠ Pedro Lepe, Sr. &amp; Jr, &amp; Maria Lepe ✠ Antonia Novoa ✠ Edgar Marroquin</p>	<p><b>9:00am</b> ✠ Albert Sun ✠ Miguelito Caceres ✠ Sabina Rojo</p>	<p><b>9:00am</b> ✠ Miguelito Caceres Heide Genoves ☩</p>	<p><b>9:00am</b> ✠ Miguelito Caceres</p>
		THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		May 28, 2026	May 29, 2026	May 30, 2026
		<p><b>9:00am</b> ✠ Albert &amp; Michael Gragnani ✠ Eufrone Tobes ✠ Miguelito Caceres ✠ Cynthia &amp; Stephanie Santander ☩</p>	<p><b>9:00am</b> Young Men's Institute Living &amp; Deceased family members</p>	<p><b>9:00am</b> ✠ Fernando Avila ☩</p> <p><b>4:30pm</b> Parish of St. John</p>

